



Espresso Latte Kahve Makinesi



Değerli Müşterimiz!

Tchibo kahve makinesi ile mükemmel şekilde Espresso, Caffè Crema, ayrıca enfes Capuccino ve Latte Macchiato gibi özel sütlü içeceklerin tadını çıkarabilirsiniz. Kahve uzmanından gelen kahve makineniz ile hiç sorun değil: Bu makine, Tchibo kahvelerimiz için mükemmel şekilde ayarlanmıştır. www.tchibo.de/kaffeeguide adresinde en sevdiğiniz kahveyi ve kahve makinesi ile hazırlanması hakkında pratik öneriler bulabilirsiniz.

Yeni kahve makinenizi güle güle kullanın.

Tchibo Ekibiniz



Teslim edilmeden önce her makineyi özenle kontrol ediyor, kahve ve suyla test ediyoruz. Bundan dolayı ayrıntılı şekilde temizlenmesine rağmen makinede minimum düzeyde kahve ve su artıkları kalabilir. Bu durum kalitede bir noksanlığa işaret etmez; cihaz kusursuz durumda bulunmaktadır.

İçindekiler

3	Bu kılavuza dair	17	Öğütme derecesini ayarlama
3	Kullanım amacı	18	Standby modu - uyku modu
3	Kullanım yeri	18	Kahve çekirdeği haznesinin arttırılması
4	Güvenlik uyarıları	19	Temizleme
7	Koruma folyolarını ve ambalaj materyallerini çıkartma	21	Kireç sökme
8	Genel bakış (ambalaj içeriği)	24	Uzun zaman kullanılmadığında
10	Çalıştırma - ilk kullanımdan önce	24	Sorun / Çözüm
11	Kahve çıkışı yüksekliğini ayarlama	26	Teknik bilgiler
12	Kahve hazırlama	26	Uygunluk beyanı
13	Fincanı önceden ısıtma	26	İmha etme
14	Süt köpürtme	27	Garanti şartları
15	Çift içecek miktarı	27	Teknik destek
15	Kahve sertliği ayarlama - Intense*-Teknoloji	28	Servis ve onarım
15	İçecek miktarını ayarlama	28	Garanti belgesi
16	Fabrika ayarlarına geri dönme		
16	Otomatik durulama işleminin ayarlanması		

Bu kılavuza dair

Bu ürün çeşitli emniyet tertibatlarına sahiptir. Yine de güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun ve kaza sonucu yaralanmaları veya hasarları önlemek için ürünü sadece bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın.

Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Kullanım kılavuzundaki işaretler:



Bu işaret sizi yaralanma tehlikelerine karşı uyarır.



Bu işaret, elektriğin neden olabileceği yaralanma tehlikelerine karşı uyarır.

TEHLİKE sözcüğü, olası ciddi yaralanmalara ve hayati tehlikeye karşı uyarır.

UYARI sözcüğü, olası yaralanmalara ve ciddi maddi hasarlara karşı uyarır.

DİKKAT sözcüğü, olası hafif yaralanmalara ya da hasarlara karşı uyarır.



Ek bilgiler bu işaretle gösterilmiştir.

Kullanım amacı

Makine aşağıdaki kullanım amaçları için tasarlanmıştır:

- Kavrulmuş ve öğütülmemiş kahve çekirdeklerinden Espresso ve Caffè Crema hazırlamak.
- Kahve/sütlü içecekler hazırlamak.
- Bu makine ev veya ev benzeri yerlerde aşağıdaki durumlarda kullanılmak için ön görülmüştür
 - küçük dükkanlar, ofisler vb. çalışma ortamlarında,
 - çiftliklerde,
 - kahvaltı evlerinde veya otellerde müşterilerin kullanımı için.

Makine ticari amaçlarla kullanılıyorsa eğitim almış personel tarafından denetlenmeli ve temizlenmelidir. Makine için temizliğin dışında bir bakım yapılması gerekli değildir.

Kullanım yeri

Makineyi kuru olan kapalı bir mekana yerleştirin. Aşırı nem ve toz olmamasına dikkat edin. Makine + 10 ila + 40°C arasında olan çevre sıcaklıklarında kullanım için tasarlanmıştır.

Güvenlik uyarıları



Elektronik cihaz kullanım kabiliyeti kısıtlı olan yetişkinler ve çocuklar için TEHLİKE

- Çocukların bu cihaz ile oynamaları yasaktır. 8 yaşından küçük çocuklarınızı ve evcil hayvanlarınızı cihazdan ve elektrik kabloundan uzak tutun.
- Bu cihaz 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, sezgisel veya ruhsal yetenek veya tecrübesizlik ve/veya bilgisizlik nedeniyle güvenli kullanım sağlayamayan yetişkinler tarafından sadece denetlendikleri veya güvenli kullanım hakkında talimat aldıkları ve bundan dolayı oluşabilecek tehlikeleri anladıkları durumda kullanılabilir.
- Çocukların cihazı temizlemesine izin verilmez, fakat çocuk 8 yaşından büyük ise ve bir yetişkin tarafından gözetleniyor ise, bu bir istisna teşkil eder. Cihaz bakım gerektirmez.
- Makineyi çocukların ulaşamayacakları bir yerde tutun.
- Magnet sayesinde damlama kabı ve kaynatma ünitesinin kapağı makineye kolayca yerleştirilir. Yerleştirilmiş magnetlerden biri çözülmüşse çocukları ondan uzak tutun. Magnetlerin yutulması veya nefesle çekilmesi durumunda, hemen doktora başvurun. Magnetin insan vücudunun içine girmesi ciddi yaralanmalara sebep verebilir.

- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!

Elektriğin sebep olabileceği TEHLİKELER

- Elektrik çarpması riski olduğundan makineyi, fişini ve bağlantı kablosunu asla suya batırmayın. Fişi asla ıslak ellerle tutmayın. Makineyi açık havada kullanmayın.
- Makineyi akan suyun altına tutarak temizlemeyin ve bir su akıntısıyla temizlenebilecek biçimde yerleştirmeyin.
- Kahve makinesini asla gözetimsiz çalıştırmayın.
- Makineyi sadece bağlantısı talimatlara uygun olarak yapılmış ve makinenin teknik bilgilerindeki şebeke gerilimi ile aynı gerilime sahip olan topraklı bir prize takın.
- Bağlantı kablosu bükülmemeli veya sıkışmamalıdır. Isı kaynaklarından ve sivri kenarlardan uzak tutun.
- Makine yere düştüyse makinede, bağlantı kablosunda veya fişte hasar varsa makineyi kullanmayın.
- Üründe, bağlantı kablosunda veya diğer parçalarda değişiklik yapmayın. Elektrikli cihazlar, usulüne uygun olmayan onarımlar sonucu ciddi yaralanma ve hasarlara neden olabileceğinden, sadece elektrik konusunda uzman kişiler tarafından onarılmalıdır. Bundan dolayı onarım çalışmalarını sadece bir yetkili serviste veya servis merkezimizde yaptırın.

- Cihazın bağlantı kablosu hasar gördüğünde, oluşabilecek tehlikelerden kaçınmak için üretici veya müşteri hizmetleri veya benzeri kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Aşağıdaki durumlarda fişi prizden çekin:
 - ... bir arıza meydana geldiyse,
 - ... makine uzun süre kullanılmıyacaksa,
 - ... makineyi temizlemeden önce.Bağlantı kablosundan değil, daima fişten tutarak çekin.
- Makinenin bağlantısını elektrik beslemesinden tamamen ayırmak için elektrik fişini prizden çıkarın.

Yangın UYARISI

- Makineyi çalıştırmak için çevresinin boş olmasını sağlayın, asla bir duvara ya da köşeye, bir dolapta, perdeye vb. nesnenin yanına koymayın.

DİKKAT - Sağlığa zararlılık tehlikesi

- Kalan su kabını, kahve telve haznesini ve damlama kabını düzenli olarak boşaltın ve temizleyin.
- Eğer makineyi uzun süre kullanmayacaksanız su haznesini, kahve çekirdeği haznesini, damla kabını ve telve kabını boşaltın ve temizleyin.
- Kireçlenmeyi önlemek için su haznesindeki suyu her gün değiştirin.

- Makineyi temizlemek için kılavuzda öngörülen temizleme veya kireç giderici ve uygun temizleme malzemeleri kullanın. Diğer temizleme malzemelerinin kullanımı sağlık riski getirebilir.

Haşlanma/yanma UYARISI

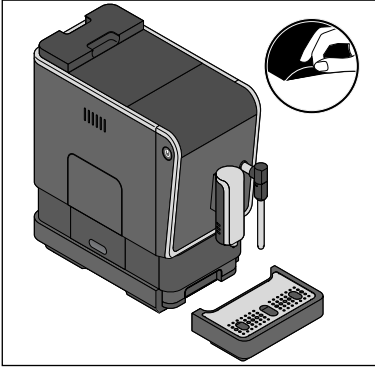
- Sıcak buhar ve sıcak su haşlanmaya sebep olabilir. Vücudun bölümlerini asla buhara veya sıcak su huzmesine maruz bırakmayın. Örn. makinenin **buhar borusu ya da köpürtme enjektörünün metal kısmı** gibi sıcak parçalarına dokunmayın. Buhar veya köpürtme fonksiyonunu ancak köpürtme enjektörünün altında uygun, ısıya dayanıklı bir kap varsa kullanın.
- Kullanım sırasında ya da sonrasında kahve çıkış deliğine dokunmayın. Delikten akmakta olan kahve veya sıcak su ile temas etmekten kaçının.
- Demlik, içecek hazırlama aşamasında ısınır. Kullanım esnasında ve kısa bir süre sonra demliği kaldırmayın.
- Kullanım sonrası ısıtıcı bileşenlerin üst yüzeylerinde artık su kalır.
- Eğer hazırlık sırasında su haznesinde yeteri kadar su yoksa makine demlenme sürecini durdurur. Su haznesi doldurulduğu ve tekrar makineye takıldığında makine otomatik olarak demlenme sürecini devam ettirir.

Yaralanmalara ve maddi hasarlara karşı DİKKAT

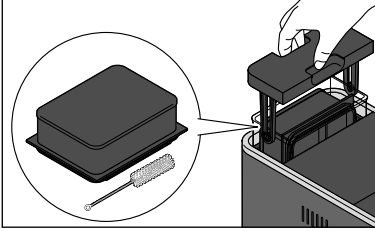
- Makineyi sadece yerleştirilmiş telve ve kalan su kabı ile kullanın.
- Su haznesine sadece taze ve soğuk musluk suyu doldurun. Gazlı maden suyu veya başka sıvılar kullanmayın.
- Asla karamelize veya şekerle kaplanmış kahve çekirdeklerini, yeşil kahveyi (yeşil, kavrulmamış), yeşil kahve ile olan karışımları ya da gevşek kahve tozunu kahve çekirdeği haznesine koymayın. Makine bu şekilde bozulabilir.
- Sadece öğütme işlemi sırasında öğütme derecesi ayarlanmalıdır.
- Bu gösterildiğinde makinenin kirecinin giderilmesini sağlayın.
- Makineyi oynatmak için her zaman dış gövdeden tutun.
- Makineyi, nem ve ısıya duyarlı olmayan, iyi ışıklandırılmış sağlam, yatay, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Gövdenin erimemesi için makineyi bir ocağın üzerine, doğrudan sıcak bir fırının ve benzeri bir ısı kaynağının yanına yerleştirmeyin.
- Bağlantı kablosunu, kimsenin takılıp düşmeyeceği bir şekilde yerleştirin. Makinenin yanlışlıkla aşağıya çekilmesini önlemek için elektrik kablosunu bir kenardan aşağıya doğru sarkıtmayın.

- Damlama kabından ve demleme kabından, yani içinde entegre olan miknatıstan, Kredi kartı, EC kartı gibi manyetik şeritli kartları uzak tutun. Kartlar hasar görebilir. Manyetik veya fonksiyonunu etkileyebilen manyetik depolama belleklerini ve tüm aletleri de ondan uzak tutun.
- Makinede kaydırmaz ayaklar bulunur. Çalışma yüzeyleri çeşitli cilalar ve kimyevi maddelerle kaplanır ve bunlar için değişik bakım maddeleri kullanılır. Bu nedenle, makine ayaklarının bu maddelerin içerdiği bazı maddeler tarafından zarar görebilmesi ve plastiğin yumuşaması olasılığı bulunur. Her ihtimale karşı makinenin altına kaymayı önleyen bir altlık koyun.
- Makine, 4°C'den soğuk sıcaklık koşullarına maruz bırakılmamalıdır. Isıtma sisteminde kalan su donup hasar verebilir.
- Ses basınç seviyesi: <70dB(A).

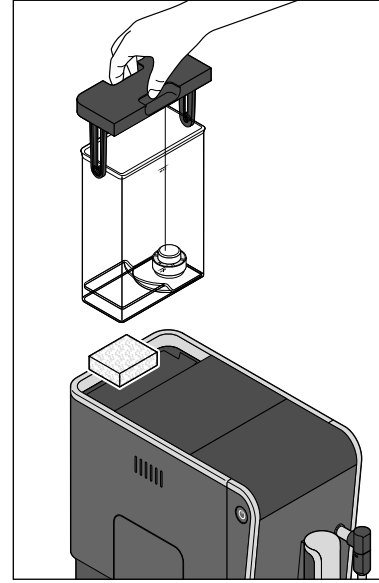
Koruma folyolarını ve ambalaj materyallerini çıkartma



1. Makineyi ambalajından çıkarın.
2. Makineden tüm koruma folyolarını ve tüm ambalaj materyallerini çekerek çıkartın.

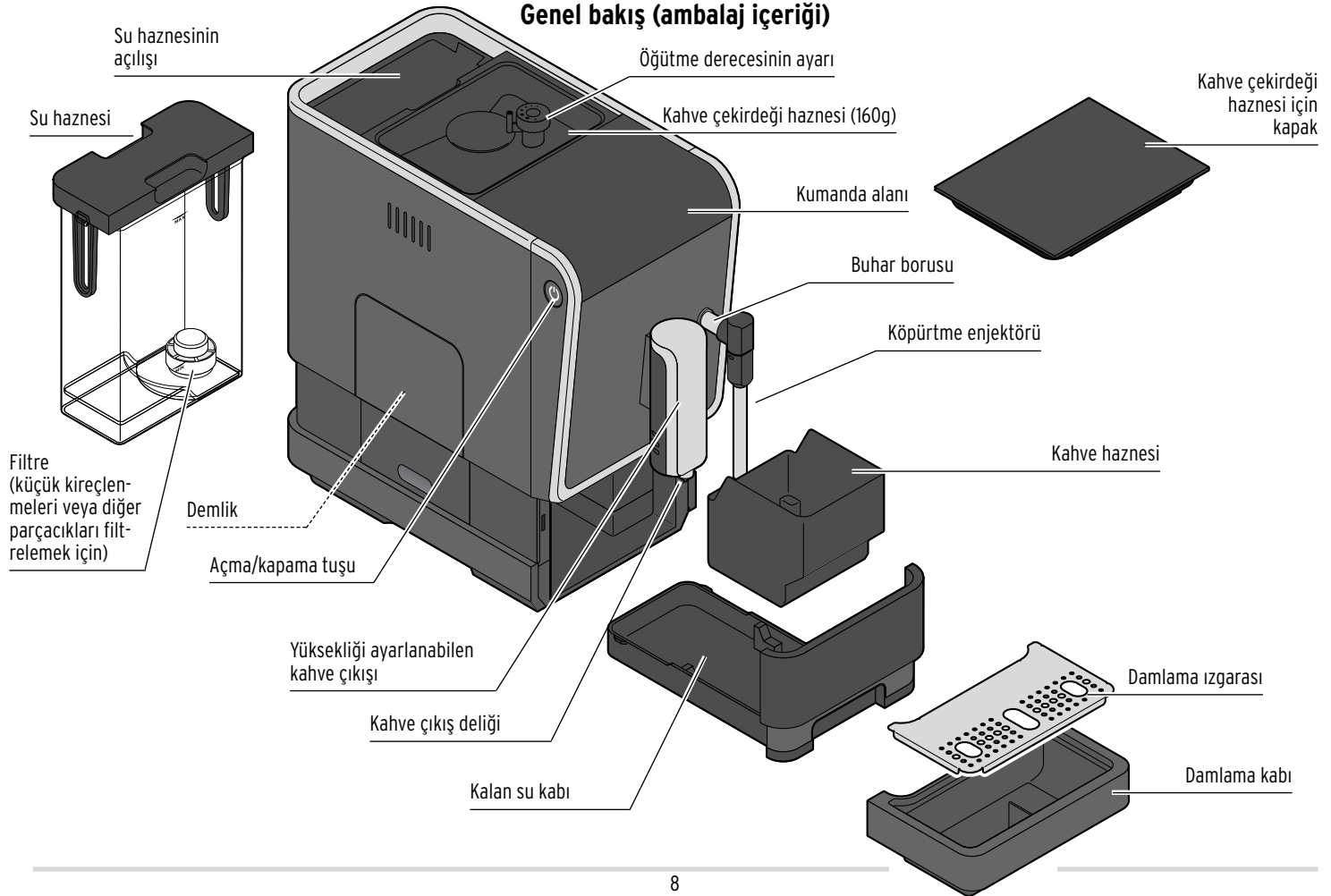


3. Su haznesini yukarı doğru kaldırıp çıkarın. Kahve çekirdeği haznesinin uzatması ve temizleme fırçası su haznesinin içindedir. İkisini de çıkartın.



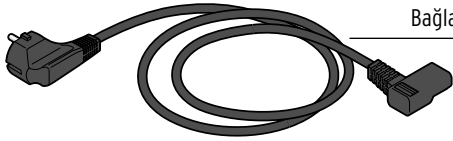
4. Su haznesinin altında bulunan taşıma emniyetini çıkartın.
5. Su haznesini yumuşak bir bulaşık deterjanı ile yıkayın. Su haznesini, akan suyun altında iyice durulayın ve ardından kurutun.
6. Su haznesini makineye tekrar yerleştirin ve yerine oturana kadar aşağıya doğru bastırın.

Genel bakış (ambalaj içeriği)

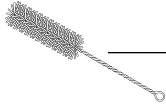




Kahve çekirdeği haznesinin artırılması



Bağlantı kablosu



Temizleme fırçası



Temizleme iğnesi

Kumanda tuşları (beyaz)



Sadece açılmış makinede kumanda tuşları görülebilir.



Espresso
hazırlama



Caffè
Crema
hazırlama

2x

Çift içecek
miktarı



Intense⁺
fonksiyonu



Süt
köpürtme /
Sıcak su
çıkışı

Uyarı göstergesi (turuncu)



Makinede eylem gerektiğinde sadece uyarı göstergesi yanar.



Su
doldurma



Kahve
çekirdeği
doldurma



Kahve
telvesini
boşaltma



Demleme
grubu



Kireç
sökme

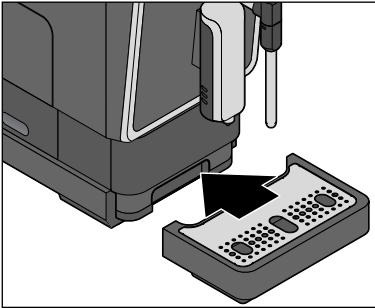
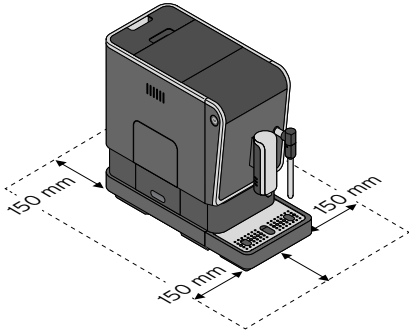


Sıcak su

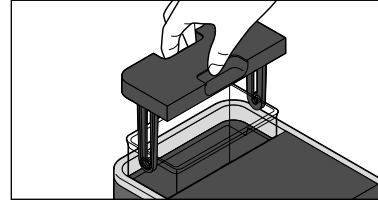
Çalıştırma - ilk kullanımdan önce

1. Makineyi yerleştirirken ...

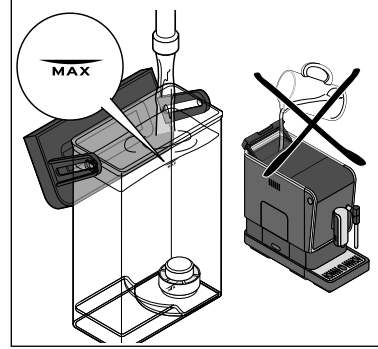
- ... nemlenmeye karşı hassas olmayan bir zemin ya da çalışma alanı seçin.
- ... prize yakın bir yerde olmalıdır. Bağlantı kablosunun uzunluğu yakl. 80 cm.
- ... sıcak ve yanıcı alanlara (ocak, fırın, radyatör) yaklaşık 1 m mesafede olmalıdır.
- ... duvarlara en az 150 mm mesafe olmalıdır.



- ### 2. Damlama kabını damlama ızgarası ile birlikte resimde görüldüğü gibi makineye doğru itin.
- Damlama ızgarası magnet tarafından konumda tutulur.



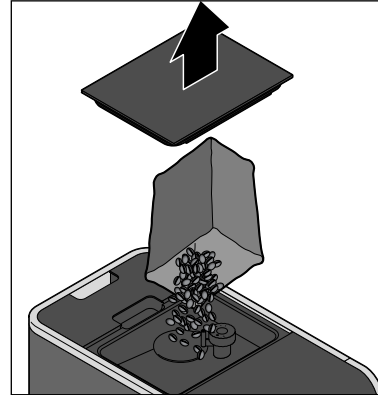
- ### 3. Su haznesini yukarı doğru kaldırıp makineden çıkarın.



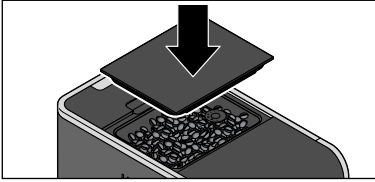
- ### 4. Su haznesini MAX işaretine kadar taze, soğuk çeşme suyu veya içme suyu ile doldurun.

Makinede takıldığı sürece asla su haznesinin içine su doldurmayın!

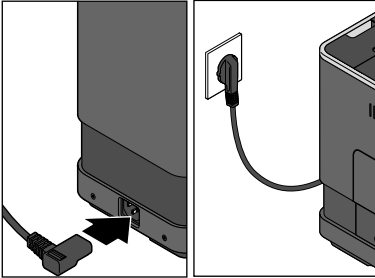
Su haznesini tekrar makineye yerleştirmek istediğinizde, yerine oturana kadar aşağıya doğru bastırın.



- ### 5. Kahve çekirdeği haznesinin kapağını kaldırın.
- ### 6. Bir günde tüketebileceğiniz kadar kahve çekirdekleri ile doldurun. Kahve çekirdeği haznesine yaklaşık 160 g. sığmaktadır. Kahve çekirdeği haznesinin miktarı yaklaşık 300 grama kadar arttırılabilir (Bkz. Bölüm „Kahve çekirdeği haznesinin arttırılması“).



7. Kahve çekirdeği haznesinin kapağını tekrar oturtun. Aroma koruma contalı kapağın kahve çekirdeğinin aromasını en iyi şekilde koruyabilmesi için kapağı tamamen içeri bastırın.



8. Bağlantı fişini makinenin arkasına takın.

9. Elektrik kablosunu, erişilmesi kolay olan bir prize takın.



10. Makineyi açmak için açma/kapama tuşuna basın.

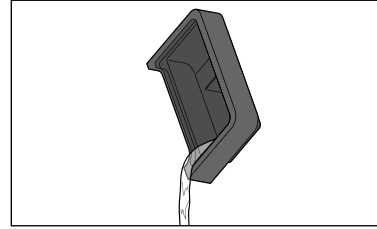


Pompa bir kaç saniye sonra başlar. Borudan az miktarda su durulanır ve damlama kabında toplanır.



Kahve tuşları yanıp söner ve ısıtma işlemi başlar.

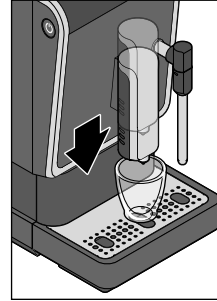
Tüm tuşların ışığı sürekli yanıyorsa, makine kullanıma hazırdır.



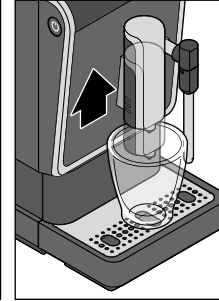
11. Gerekirse damlama kabındaki suyu dökün.

Kahve çıkışı yüksekliğini ayarlama

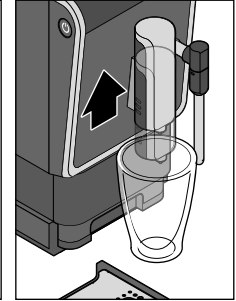
Kahve çıkışını farklı fincan büyüklüklerine göre ayarlayabilirsiniz.



Espresso fincanları için kahve çıkışını aşağıya doğru itin.

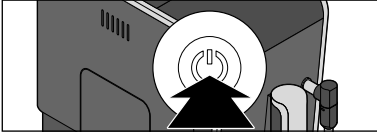


Büyük fincanlar için kahve çıkışını yukarı kaldırın.



Yüksek bardaklar için kahve çıkışını yukarı doğru kaldırın ve damlama kabını çıkartın.

Kahve hazırlama



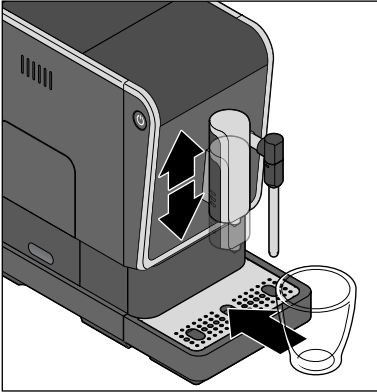
1. Makineyi açmak için açma/-kapama tuşuna basın.



Pompa bir kaç saniye sonra başlar. Borudan az miktarda su durulanır ve damlama kabında toplanır. Durulama işlemini durdurmak için iki kahve tuşundan birine basın.



Tüm tuşların ışığı sürekli yanıyorsa, makine kullanıma hazırdır.



2. Gerekirse kahve çıkışını aşağıya ya da yukarı doğru itin.
3. Kahve çıkışının altına boş bir fincan yerleştirin.

4. İsteddiğiniz kahve tuşuna basın:



Öğütme ve demleme işlemi başlatılır ve otomatik olarak durdurulur.

i Aromanın en iyi şekilde oluşması için az miktarda kahve önceden demlenir. Bu işlem demleme başlangıcında kısa bir durma ile fark edilir.

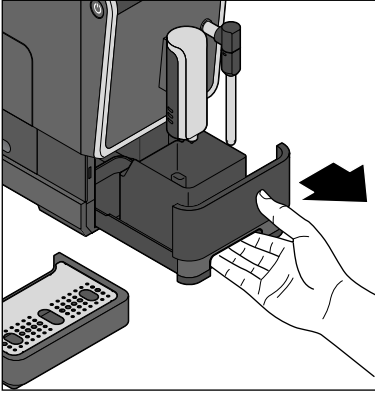
► Demleme işlemini zamanında durdurmak için demleme esnasında aynı kahve tuşuna basın.

İpucu: İlgili içecek miktarını değiştirebilirsiniz. „İçecek miktarını ayarlama” bölümünde bu işlemi nasıl uygulayacağınızı bulabilirsiniz.

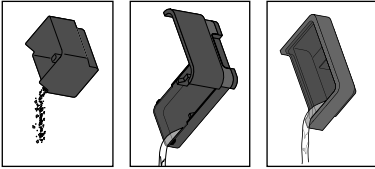
Makine satın alındığında mevcut ayarlar:
Espresso yakl. 40 ml - **Caffè Crema** yakl. 125 ml



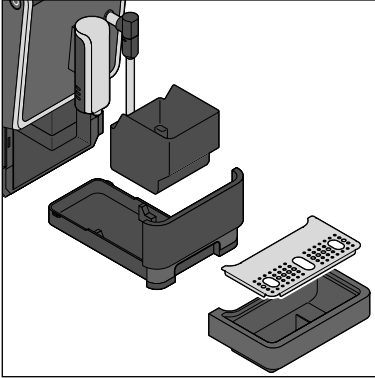
Kahve telvesi haznesi dolu ise (10 demleme işleminden sonra), „Kahve telvesi boşaltma” sembolü yanar.



5. Kalan su kabını, kahve telve haznesini ve damlama kabını düzenli olarak boşaltın:
Damla kabını çıkartın.
Kahve telve haznesini kalan su kasesi ile birlikte çıkartın.



6. Kahve telve haznesi, kalan su kabını ve gerekirse damlama kabını boşaltın.



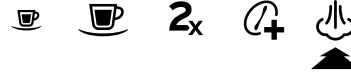
7. Tüm parçaları tekrar makineye yerleştirin.

Fincanı önceden ısıtma

Fincana sıcak su doldurun ve kahveyi koymadan hemen önce dökün.
Espresso veya Caffè Crema`nızın tadı en iyi böyle çıkıyor.

i Çıkan sıcak su sadece fincanı önceden ısıtmak için uygundur.
Çay veya diğer hazır içecekler için uygun DEĞİLDİR.

1. Köpürtme enjektörün altına boş bir fincan yerleştirin.
2. Buhar tuşunu **basılı tutun** ...



... üstte ekranda „Sıcak su“ sembolü sürekli yanıncaya kadar.

3. Buhar tuşuna 1x kısa basın. Buhar borusundaki LED halkası yanar. Sıcak su, alta konan fincana dolar.
4. Fincana istenen miktarda su dolduğunda yeniden buhar tuşuna basın, bu şekilde çıkış durur.

5. Suyu dökün.

„Fincanı önceden ısıtma“ işlemi sonlandı. Şimdi kahvenizi hazırlayabilirsiniz.

Süt köpürtme

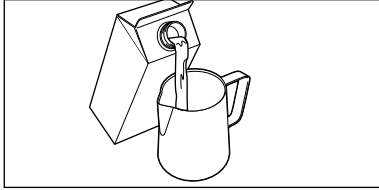


Haşlanma/yanma UYARISI

- Sıcak buhar ve sıcak su haşlanmaya sebep olabilir. Vücudun bölümlerini asla buhara veya sıcak su huzmesine maruz bırakmayın. **Makinenin buhar borusu ya da köpürtme enjektörünün metal kısmı gibi sıcak parçalarına dokunmayın.** Buhar veya köpürtme fonksiyonunu ancak köpürtme enjektörünün altında uygun, ısıya dayanıklı bir kap varsa kullanın.

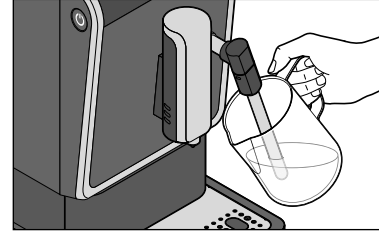


- Süt köpüğünün miktarı ve kalitesi pek çok faktöre bağlıdır: sütteki yağ oranına, uzun ömürlü, taze veya dondurularak saklanmış süt kullanmanıza, sütün sıcaklığına veya seçilen markaya.
- En az %1,5 yağlı buzdolabında soğutulmuş süt kullanın. Isıtılmış sütün köpürtülmesi iyi sonuç vermez.
- Çok yüksek ısıda köpük yeniden ayrışacağı için köpürtme sırasında süt köpüğünün aşırı ısınmamasına dikkat edin.
- Süt köpürtme için ısıtma işlemini durdurduğunuzda, köpürtme ağzından az bir miktar sıcak su çıkabilir.



1. Bir bardağın veya cezvenin üçte birine kadar soğuk süt doldurun.

2. Buhar tuşuna 1x kısa basın.



Buhar borusundaki LED halkası yanıp söner ve süt köpürtme için ısıtma işlemi başlar.

► Isıtma işlemini durdurmak için buhar tuşuna tekrar basın.

Makine süt köpürtmek için hazır olduğunda 2 sinyal sesi verilir. Buhar borusundaki LED halkası sürekli yanar ...

... ve buhar tuşu yanıp söner.

3. Kabı, köpürtme enjektörü sütün içine iyice batacak şekilde köpürtme enjektörünün altına yerleştirin. Köpürtme sırasında köpürtme ağzı daima sütün üst yüzeyinin altında kalmalıdır!

4. Buhar tuşuna 1 defa kısa basın. Süt köpürtme işlemi birkaç saniye sonra başlar.

5. İstenen miktarda süt köpüğü elde edildikten sonra süt köpürtme işleminin durdurulması için yeniden buhar tuşuna basın.

Buhar tuşuna basmazsanız süt köpürtme işlemi yakl. 90 saniye sonra otomatik olarak durur. Süt köpüğü şimdi bitti. Hemen ardından kahve hazırlayabilirsiniz.

Köpürtme enjektörünü temizleme

Buhar borusunu ve köpürtme enjektörünü temizlemek için çok fazla beklemeyin. Bu parçalarda biriken artıklar daha sonra zor temizlenir (bkz. „Temizleme“ bölümü).



UYARI - Cihazın sıcak parçalarından kaynaklanan yanma tehlikesi

- Buhar borusu ve köpürtme enjektörü kullanımdan sonra sıcaktır. Bu parçaları çıplak elle tutmayın. Bunun için uygun bir bez vb. kullanın.

Çift içecek miktarı



- Çift içecek miktarını (Espresso yakl. 80 ml veya Caffè Crema yakl. 250 ml) hazırlamak istiyorsanız ilgili kahve tuşuna basmadan önce „2x“ tuşuna basın.



Kahveyi daha da sertleştirmek istiyorsanız, ilgili kahve tuşuyla hazırlanmaya başlamadan önce „2x“ tuşuna ek olarak „Intense“ tuşuna basın.

Kahve sertliği ayarlama - Intense+Teknoloji



- Kahvenizi daha sert seviyorsanız, kahve tuşlarından birine basmadan önce kahve sertliğini ayarlama „Intense“ tuşuna basın. Kahve o zaman daha çok çekirdeklerle hazırlanacaktır.



Çift içecek miktarını hazırlamak istiyorsanız, ilgili kahve tuşuyla hazırlanmaya başlamadan önce „Intense“ tuşuna ek olarak „2x“ tuşuna basın.

İçecek miktarını ayarlama

Kapsül başına kullanılacak içecek miktarının fabrika ayarlarını sürekli olarak değiştirebilirsiniz. Kahve tuşu başına bir özel ayar mümkündür: Espresso ve Caffè Crema için birer adet.

Makine satın alındığında mevcut ayarlar:

Espresso yakl. 40 ml - **Caffè Crema** yakl. 125 ml

Su miktarı yakl. 25 ile 250 ml arasında ayarlanabilir.

Espresso ve Caffè Crema



1. Öğütme ve demleme işlemini başlatmak için arzu ettiğiniz kahve tuşuna (örnek: Caffè Crema) basın.
2. Kahve çekirdekleri öğütülene kadar bekleyin.



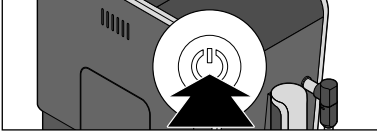
3. Kahve, kahve çıkışı ağızından akmaya başladığı andan itibaren kahve tuşunu **basılı tutun**.
4. Arzu edilen miktarda fincana kahve boşaldığında tuşu serbest bırakın.

Ayarlama hafızaya alındı, onaylama için 2 sinyal sesi duyulur.

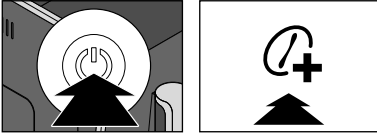
Eğer bu ayar damak zevkinize uygun değilse işlemi kolayca tekrar ederek ayarı yeniden değiştirin.

Fabrika ayarlarına geri dönme

İlk su miktarlarını tekrar ayarlayabilirsiniz.



1. Makineyi açmak için gerekirse açma/kapama tuşuna basın.
2. Makinenin ısınmasını ve tüm ışıkların sürekli yanmasını bekleyin.
3. 2 sinyal sesi gelene kadar, açma/kapama tuşunu ve „Intense“-tuşunu yakl. 5 saniye basılı tutun.
4. Tuşları bırakın.

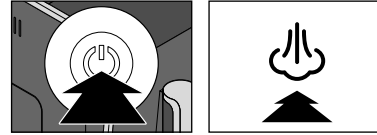
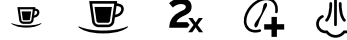
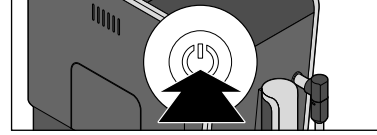


Su miktarlarının fabrika ayarları tekrar yerine getirilmiştir.

Otomatik durulama işleminin uyarlanması

Makine, fabrika tarafından otomatik durulama işlemi sadece makine soğuk durumdayken başlayacak şekilde ayarlanmıştır. Makine devreye alınmadan kısa bir süre önce çalıştırılmışsa ve buna göre hala sıcaksa makine yeniden yıkama yapmaz. Ancak yeterince soğuduktan sonra yeni bir yıkama işlemi de başlatılır.

Durulama işlemini, makine açıldıktan sonra her defasında otomatik olarak gerçekleştirecek şekilde ayarlayabilirsiniz:



1. Makineyi açmak için gerekirse açma/kapama şalterine basın.
2. Makine ısınmaya kadar ve tüm tuşlar sabit şekilde yanmaya kadar bekleyin.
3. Açma/kapama şalterini ve sıcak su tuşunu, 2 sinyal sesi duyuluncaya kadar yakl. 5 saniye basılı tutun.
4. Tuşları bırakın.

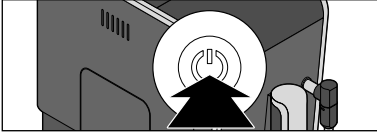
Bu şekilde otomatik durulama işlemi makine açıldıktan sonra her defasında gerçekleşir.

➤ Yeniden önceki, sıcaklığa bağlı durumu oluşturmak için aynı şekilde işlem yapın.

Öğütme derecesini ayarlama

DİKKAT - Maddi hasar tehlikesi var

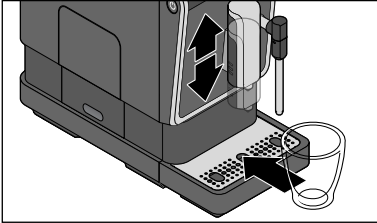
- Sadece öğütme işlemi sırasında öğütme derecesi ayarlanmalıdır.
- Öğütme derecesini yeniden değiştirmeden önce öğütme derecesini sadece küçük basamaklarla değiştirin ve 1-2 fincan kahve ile tat değişikliklerini gözlemleyin.



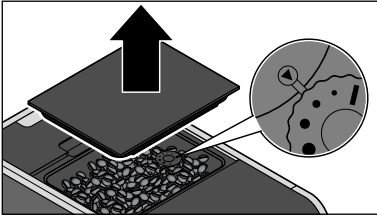
1. Makineyi açmak için açma/kapama tuşuna basın.



2. Makinenin ısınmasını ve tüm ışıkların sürekli yanmasını bekleyin.



3. Kahve çıkışının altına boş bir fincan yerleştirin.



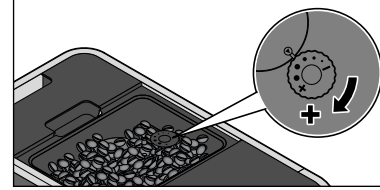
4. Kahve çekirdeği haznesinin kapağını kaldırın.
Kahve çekirdeği haznesinde öğütme derecesi ayarı bulunur. Fabrika çıkışlı kademe 2 olarak ayarlanmıştır.

Öğütme derecesini daha iri ayarlama

Kahvenin daha çabuk akmasını istiyorsanız, öğütme derecesini daha iriye ayarlayın, örn. kahve size fazla sert geldiyse.



5. İki kahve tuşundan birine basın örneğin Caffè Crema.



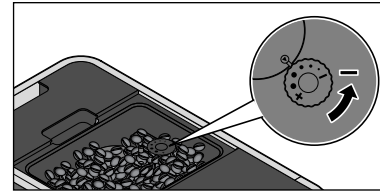
6. **Kahve öğütülürken** öğütme derecesini saat yönünde daha büyük bir noktaya ● çevirin .

Öğütme derecesini daha ince ayarlama

Kahvenin daha yavaş akmasını ve daha aromalı olmasını istiyorsanız, öğütme derecesini daha inceye ayarlayın, örn. kahve size fazla hafif geldiyse.



5. İki kahve tuşundan birine basın örneğin Caffè Crema.



6. **Kahve öğütülürken** öğütme derecesini saat yönünün tersine daha küçük bir noktaya • çevirin .



Eğer öğütme derecesi fazla ince ayarlanmış ise kahve muhtemelen çok yavaş ya da daha hiç akmayacaktır.

Standby modu- uyku modu

Makineyi kullandıktan sonra daima açma/kapama tuşu ile standby moduna getirin. Artık makine çok az elektrik harcamaktadır.

Eğer yaklaşık 10 dakika kadar hiç bir tuşa basılmazsa makine otomatik olarak standby moduna girer. Bu bir yandan hem bir emniyet fonksiyonu hem de enerji tasarrufu sağlar. Makine kendini otomatik olarak kapadıktan sonra, dört zaman ayarı seçiminiz var: 10 dakika, 20 dakika, 30 dakika veya 120 dakika. Farklı kapama zamanlarını aşağıda belirtildiği gibi ayarlayabilirsiniz:



1. Açık veya kapalı makinede açma/kapama tuşunu yakl. 5 saniye boyunca basılı tutun. Bir sinyal sesi duyulacak.

Bir tuş sabit yanıyor, diğer üç tuş yanıp sönüyor.

Sabit yanan tuş, ayarlanmış olan kapanma zamanını gösterir:



Espresso fincanı sabit yanıyor - makine 10 dakika sonra kapanacak.

Caffè Crema sabit yanıyor - makine 20 dakika sonra kapanacak.

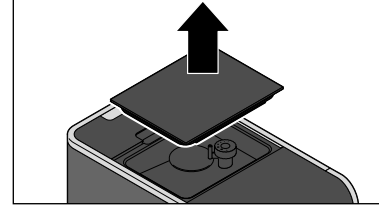
„2x“ tuşu sabit yanıyor; makine 30 dakika sonra kapanır.

„Intense“ tuşu sabit yanıyor; makine 120 dakika sonra kapanır.

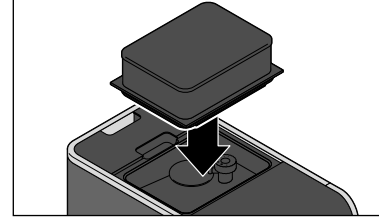
2. Arzu edilen kapama zamanı ile tuşa basın.

Kahve çekirdeği haznesinin arttırılması

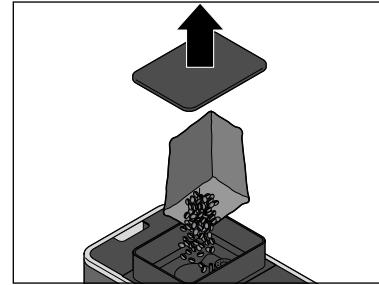
Kahve çekirdeği haznesinin dolma kapasitesini 160 gramdan 300 grama kadar arttırabilirsiniz. Bunun için aşağıdaki gibi hareket edin:



1. Kahve çekirdeği haznesinin kapağını kaldırın.



2. Görüldüğü gibi kahve çekirdeği haznesinin açıklığına uzatmayı oturtun. İçine doğru tamamen bastırın.



3. Uzatmanın kapağını çıkartın.
4. Kahve çekirdeklerini doldurun.
5. Tekrar kapağı uzatmanın üzerine oturtun. Aroma koruma contalı kapağın kahve çekirdeğinin aromasını en iyi şekilde koruyabilmesi için kapağı tamamen içeri bastırın.

Temizleme



TEHLİKE - Elektrik çarpması sonucu ölüm tehlikesi

- Makineyi temizlemeye başlamadan önce elektrik fişini prizden çıkarın.
- Makineyi, fişini ve bağlantı kablosunu asla suya veya başka sıvılara daldırmayın.
- Makineyi su fiskeyi ile değil sadece aşağıda belirtildiği gibi temizleyin.

DİKKAT - Maddi hasar tehlikesi var

Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.

Gövdeyi temizleme

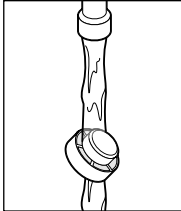
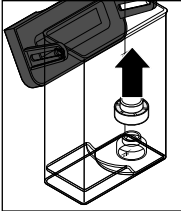
- ▷ Gövdeyi yumuşak ve kuru bir bezle silin.
- ▷ Gerektiğinde yumuşak ve nemli bir bezle kalan su kasesinin bölümlerini silin.

Su haznesini temizleme

Su haznesi haftada bir kez iyice temizlenmelidir.

- ▷ Su haznesini yumuşak bir bulaşık deterjanı ile yıkayın.
Su haznesini, akan suyun altında iyice durulayın ve ardından kurutun.

Su haznesi bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun değildir.



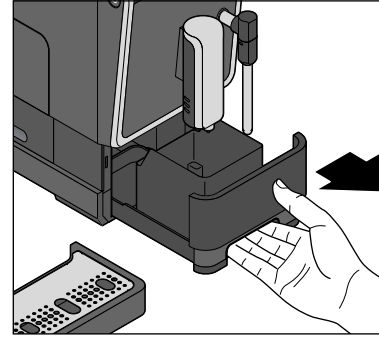
Su haznesinin filtresi kireç kalıntılarını vs. temizlemek için çıkartılabilir.

1. Filtreyi yukarı doğru kaldırıp çıkarın.
2. Akan suyun altında durulayın.

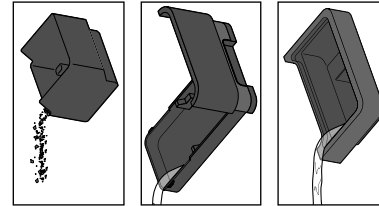


Su haznesini her gün akan suyun altında durulayın. Böylece su haznesinin zeminindeki filtreyi kireç kalıntılarının ya da zerreciklerin tıkanması önlenir.

Kalan su kasesi, kahve telve haznesi ve damlama kabı ızgarası temizliği

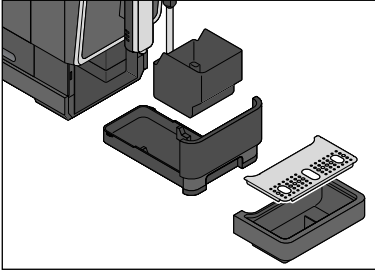


1. Damla kabını çıkartın.
2. Kahve telve haznesini kalan su kasesi ile birlikte çıkartın.



3. Kahve telve haznesi, kalan su kabını ve gerekirse damlama kabını boşaltın.

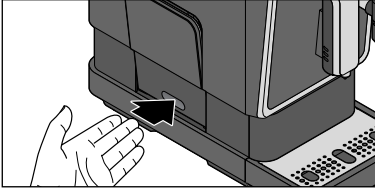
4. Tüm münferit parçaları bir bulaşık deterjanı ile yıkayın. Parçaları iyice kurulayın. Bu parçalar bulaşık makinesinde yıkamaya uygun değildir.



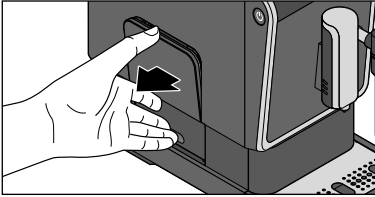
5. Tüm parçaları tekrar makineye yerleştirin.

Demleme grubu temizleme

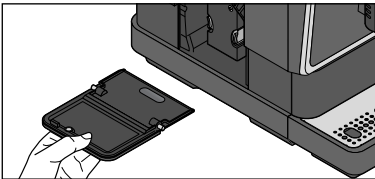
Demleme grubu haftada bir kez iyice temizlenmelidir.



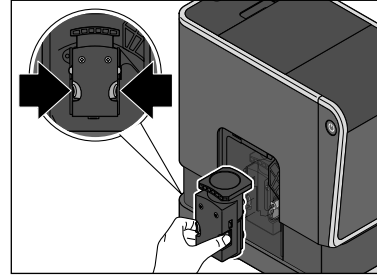
1. Resimde görüldüğü gibi demleme grubunun altındaki kapağa basın.



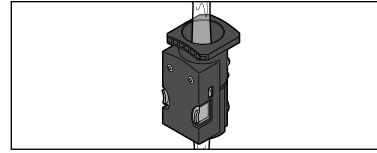
2. Kapağı yukarıdan tutun ...



... ve makineden çekip çıkarın.

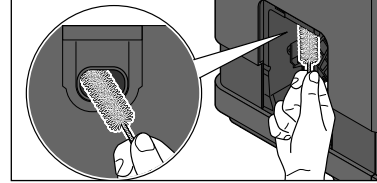


3. İki turuncu renkli tuşu sıkıca basılı tutun ve demleme grubunu makineden direk çıkartın.

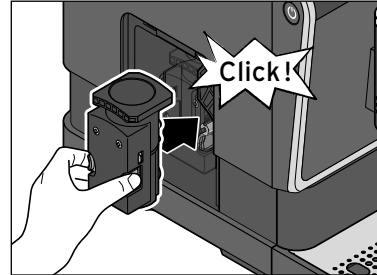


4. Demleme grubunu akan sıcak suyun altında yıkayın.

5. Daha sonra demleme grubunu iyice kurumaya bırakın.



6. İlişikteki temizleme fırçası ile kahve tozu artıklarını demleme grubundan çıkartın.



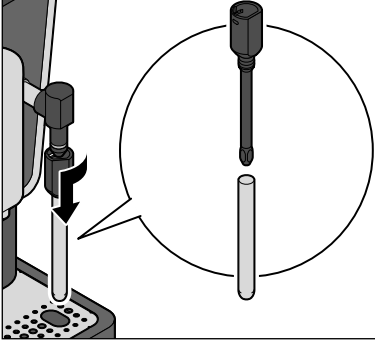
7. Ufak bir güçle demleme grubunu makinenin içine bastırın, **turuncu tuşlara basmadan**. Demleme grubu hissedilir ve işitilir şekilde yerine oturmalıdır.
8. Kapağı tekrar demleme grubunun önüne yerleştirin. Magnet tarafından konumda tutulur.

Buhar borusunu ve köpürtme enjektörünü temizleme

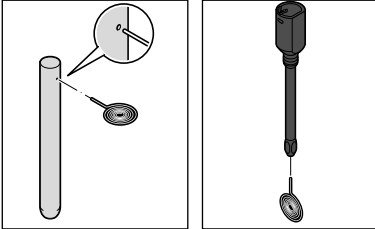


UYARI - Cihazın sıcak parçalarından kaynaklanan yanma tehlikesi

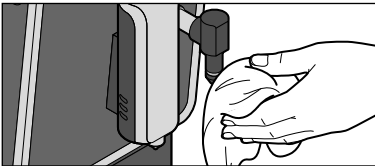
- Buhar borusu ve köpürtme enjektörü kullanımdan sonra sıcaktır. Temizlemeden önce makinenin tamamen soğumasını bekleyin.



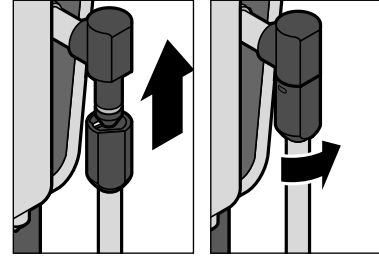
1. Köpürtme enjektörünü resimde görüldüğü gibi saat yönünde döndürün ve aşağıya doğru çekip çıkarın.
2. Köpürtme enjektörünün metal borusunu aşağıya doğru çekin.
3. Köpürtme enjektörünü ve metal boruyu iyice yıkayın.



4. Ayrıca ambalaj kapsamındaki temizleme iğnesi yardımıyla metal borudaki hava giriş açıklığını ve köpürtme enjektörün çıkış açıklığını temizleyebilirsiniz.



5. Buhar borusunu silin.
6. Köpürtme enjektörünü tekrar birleştirin.



7. Köpürtme enjektörünü dayanağa kadar buhar borusuna itin ve sonra dayanağa kadar saatin aksi yönünde döndürün.

Kireç sökme

DİKKAT - Makine kireç oluşumu nedeniyle hasar görebilir

• **Bu gösterildiğinde makinenin kirecinin giderilmesini sağlayın.**

Bu makinenizin ömrünü uzatır ve enerji tasarrufu sağlar.

- Formik asit bazlı kireç çözücü kullanmayın.
- Piyasada bulunan kahve ve espresso makinesi kireç çözücü maddeleri kullanın. Başka maddeler cihazdaki malzemeye zarar verebilir ve/veya etkisiz olabilir.



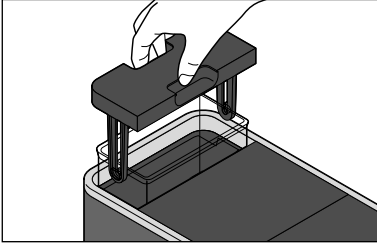
Kireç giderme işlemi yarıda kesilemez. Kireç giderme işlemi buna rağmen yarıda kesilmişse (örn. elektrik kesintisi nedeniyle) bir sonraki çalıştırma tamamlanmalıdır. Makinenin kullanımı bu süre boyunca bloke edilir ve mümkün değildir.



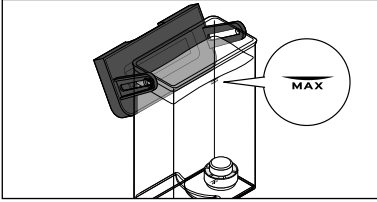
Eğer ekranda „Kireç sökme“ sembolü yanıyorsa makine kireçten arındırılmalıdır.

Takip eden günlerde makinedeki kireci giderin. Daha fazla beklemeyin, aksi halde daha fazla kireç oluşacağından kireç arındırıcı etki etmeyebilir.

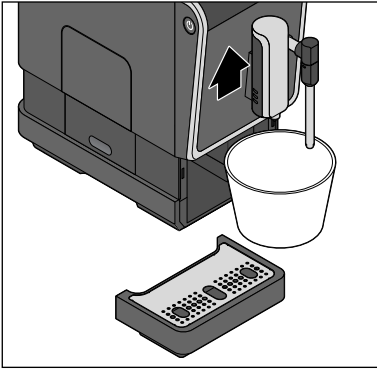
Kireç sökme işlemi yaklaşık 15 dakika sürer.



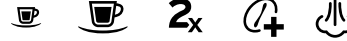
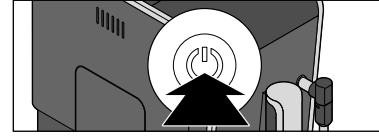
1. Gerekirse makineyi açma/kapama tuşu ile kapatın.
2. Su haznesini yukarı doğru kaldırıp makineden çıkarın.



3. Boş su haznesine piyasada bulunan kahve ve espresso makinesi kireç çözücü maddesi doldurun. **MAX işaretine kadar** su doldurun. Üretici verilerini dikkate alın.



4. Kahve çıkışının ve köpürtme enjektörünün altına boş bir kap yerleştirin (en az 500 ml kapasiteli). Gerekirse ayrıca damlama kabını kaldırın.
Alta yerleştirilmiş olan hazne kireç sökme işlemi boyunca bir çok kez boşaltılmalıdır.



5. Makineyi açmak için açma/kapama tuşuna basın.
6. Makinenin ısınmasını ve tüm ışıkların sürekli yanmasını bekleyin.
7. 2 sinyal sesi gelene kadar, açma/kapama tuşunu ve Espresso tuşunu yaklaşık 5 saniye aynı anda basılı tutun.
8. Tuşları bırakın.



Sembol „Kireç sökme“ yanıyor ve ...



... Espresso tuşu yanıp sönüyor.



9. Kireç sökme işlemi başlatmak için Espresso tuşuna basın.



„Kireç sökme“ sembolü yanıp sönüyor.

Kireç sökme işlemi başlatılır. **Kireç sökme işlemi yaklaşık 15 dakika sürer.** Makine 40 saniye aralıklarda hortumlara birçok kez kireç çözücü pompalar. Bu aşamada her defasında alta yerleştirilen kaba yaklaşık 50 ml akar.



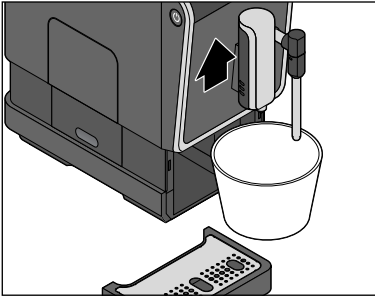
10. Altına konulmuş kabın taşması için her pompalama işleminden sonra kireç çözücüyü doğru zamanda dökün.

Bittikten sonra „Kireç sökme“ sembolü ve „Su doldurma“ sembolü yanar ve ...

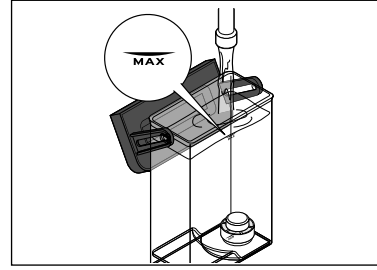
... Espresso tuşu yanıp söner.

11. Su haznesini makineden çıkarın.
12. Bölüm „Temizleme“ / kısım „Su haznesini temizleme“ de belirtildiği gibi su haznesini iyice temizleyin.
Şimdi durulama aşaması başlar.

Durulama aşaması



13. Kahve çıkışının ve köpürtme enjektörünün altına boş bir kap yerleştirin (en az 500 ml kapasiteli). Gerekirse ayrıca damlama kabını kaldırın.
Durulama aşamasında altına konulmuş olan kap gerekirse birkaç kez boşaltılmalıdır.



14. Su haznesine **MAX işareti**ne kadar soğuk musluk suyu doldurun.
15. Su haznesini makineye tekrar yerleştirin ve yerine oturana kadar aşağıya doğru bastırın.



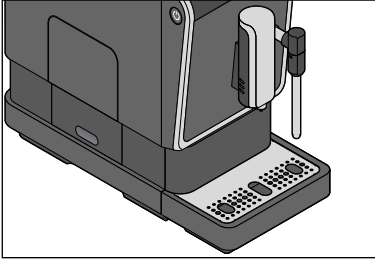
„Su doldurma“ sembolü söner ve yıkama evresi birkaç saniye sonra otomatik olarak başlar.

Su haznesinin yaklaşık yarısı çalkalanır.

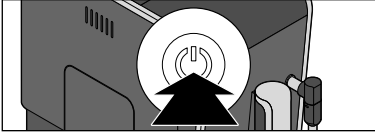
Makine sonra yaklaşık 1 dakika duraklar. Sonunda su haznesinin ikinci yarısı çalkalanır. **Bitimde makine otomatik olarak Standby moduna geçer.** Kireç sökme işlemi bitirilmiştir.

Uzun zaman kullanılmadığında

Makineyi uzun zaman kullanmadığınızda, örn. tatile gittiğinizde, hijyen açısından makineyi „Makineyi temizleme“ bölümünde açıklandığı gibi temizlemenizi ve hortum sisteminde bulunan suyu akıtmayı öneririz. Bunun için aşağıdaki gibi hareket edin:



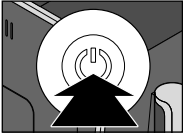
1. Damlama kabının makineye tamamen bitirildiğinden ve köpürtme enjektörünün resimde gösterildiği gibi aşağıya doğru baktığından emin olun.



2. Makineyi açmak için açma/kapama tuşuna basın.



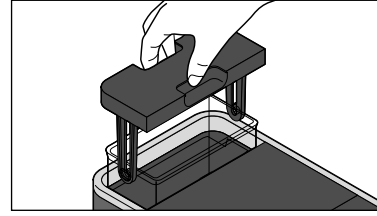
3. Makinenin ısınmasını ve tüm ışıkların sürekli yanmasını bekleyin.



4. 2 sinyal sesi gelene kadar, açma/kapama tuşunu ve Caffè Crema tuşunu yaklaşık 5 saniye aynı anda basılı tutun.
5. Tuşları bırakın.



„Su doldurma“ sembolü yanıyor.



6. Su haznesini makineden çıkarın.

Pompa artık, arta kalan suyu makinenin içinden boşaltır. Makinenin içindeki su tamamen boşaldığında otomatik olarak kapanır. Kalan su damlama kabında toplanır.

Ardından makine otomatik olarak Standby moduna geçer.

Daha sonraki bir zamanda makineyi tekrar çalıştırdığınızda „Çalıştırma - İlk kullanımdan önce“ bölümünde açıklandığı gibi hareket edin.

Sorun / Çözüm



Sembol „Su doldurma“ yanıyor.

Su haznesi boş mu? Su haznesine taze su koyun ve makineye yeniden oturtun. Pompa otomatik başlayacak ve örneğin demleme işlemi devam edecektir.

Su haznesi makineden demleme işlemi sırasında mı çıkarıldı? Demleme işlemi hemen iptal edilir. Su haznesini tekrar makineye yerleştirin.



Sembol „Kahve çekirdeği doldurma“ yanıyor.

Kahve çekirdeği haznesi boş mu?

Kahve çekirdeği haznesine kahve çekirdeği doldurun. Bir dahaki öğütme / demleme işleminde, çekirdekler otomatik olarak öğütücüye çekilir ve öğütülür.



Sembol „Kahve telvesi boşaltma“ yanıyor veya yanıp sönüyor.

Kahve telve haznesi dolu mu?

Kahve telve haznesini boşaltın ve kalan su kabıyla birlikte makineye yeniden oturtun (bkz. „Kahve hazırlama“ bölümü, adım 5'den 7'ye kadar).

Kalan su kabı kahve telvesi haznesiyle beraber veya doğru şekilde makineye yerleştirilmedi mi?

Tekrar makineye yerleştirin (bkz. „Kahve hazırlama“ bölümü, adım 7).



Sembol „Demleme grubu“ yanıyor.

Demleme grubu mu yoksa demleme grubu kapağını doğru yerleştirilmemiş? Demleme grubunun kapağını çıkartın ve demleme grubuna sıkı oturup oturmadığını kontrol edin (bakınız Bölüm „Temizleme“ / kısım „Demleme grubu temizleme“).



Sembol „Kireç sökme“ yanıyor.

Makine kireçten arındırılmalıdır. Takip eden günlerde makinedeki kireci giderin. Daha fazla beklemeyin, aksi halde daha fazla kireç oluşacağından, kireç arındırıcı etki etmeyebilir. Tarafınızdan neden olunan bu arıza garanti kapsamına dahil edilmez. „Kireç sökme“ bölümünde belirtilen işlemleri yapın.

Kahve yeterince sıcak değil.

Espresso için özellikle kahve miktarı, fincana göre çok az olduğu için hızlı soğur. Fincanı önceden ısıtın (bkz. bölüm „Fincanı önceden ısıtma“).

Kahve çok hafif.

Öğütme derecesini daha ince ayarlayın veya kahvenizi daha fazla kahve çekirdeği ile hazırlayın: İlgili kahve tuşuna basmadan önce gerekirse Intense* tuşuna basın.

Kahve, kahve çıkışından çok yavaş çıkıyor.

Öğütme derecesini daha ince ayarlayın.

Sıcak su çıkışı sırasında köpürtücü ağızından sıcak su çıkmadan önce büyük miktarda buhar çıkar.

Sütü köpürtmeden kısa bir süre önce sıcak buhar ve sonrasında sıcak su çıkması normaldir.

Bu sayede makine, sıcak su çıkışı için gerekli olan sıcaklığa iner.

Süt köpüğünün hacmi az veya köpürtme işlemi çok uzun sürüyor.

Süt çok sıcak, bayat veya çok yağlı vs. mı?

Soğuk süt kullanın (en az %1,5 yağ).

Köpürtme enjektörü kirli mi? Bölüm „Temizleme“, kısım „Buhar boru-sunu ve köpürtme enjektörünü temizleme“ içerisinde açıklandığı şekilde işlem yapın.

Makinede kireç birikmiş. „Kireç sökme“ bölümünde belirtilen işlemleri yapın.

Süt köpürtürken buhar çıkmadan önce köpürtme ağızından su çıkar.

Eğer öncesinde fincanı ısıtmak için sıcak su çıkardıysanız, köpürtme ağızında buhar çıkmadan önce artık su kalmış olabilir. Sütün sulanması için sütsüz bir buhar işlemi başlatın. Sadece buhar çıktığında, buhar işlemini durdurun ve sütü „Süt Köpürtme“ bölümünde anlatıldığı gibi köpürtün.

Makine açıldığında çalkalamıyor.

Otomatik çalkalamayı devre dışı mı bıraktınız? Otomatik çalkalamayı tekrar devreye sokmak için „Makineyi açarken durulamayı açma/kapama“ bölümünde belirtilenleri takip edin.

Makinenin ısınması alışılmadık derece uzun sürüyor.

Kahve veya sıcak su sadece az miktarlarda akıyor.

„Kireç sökme“ sembolü yanmasa bile, makinenin kireci çözülmedir. „Kireç sökme“ bölümünde belirtilen işlemleri uygulayın.

Teknik bilgiler

Ürün numarası:	377 042
Şebeke gerilimi:	220-240 V ~ 50-60 Hz
Güç:	1235-1470 Watt
Kapalı durumda elektrik tüketimi:	<0,5 Watt
Koruma sınıfı:	I
Pompa basıncı:	19 bar
Ses basınç seviyesi:	<70dB(A)
Kapanma otomatığı:	10, 20, 30 veya 120 dakika sonra
Demleme miktarı fabrika çıkışı:	Caffè Crema yakl. 125 ml Espresso yakl. 40 ml
Kahve haznesi:	yakl. 10 porsiyonluk
Ortam sıcaklığı:	+10 ila +40 °C
Tchibo için özel olarak üretilmiştir:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.com.tr

Ürün geliştirmeleri çerçevesinde üründe teknik değişiklik ve dizayn değişikliği yapma hakkımız saklıdır.



Uygunluk beyanı

Bununla Tchibo GmbH, bu ürünün piyasaya sunumu sırasında aşağıdaki yönergelerin temel taleplerini ve diğer hükümlerini yerine getirdiğini açıklar:

- 2006/42/AB - Makine yönetmeliği
- 2014/30/AB - Elektromanyetik uyumluluk yönetmeliği
- 2009/125/AB - Çevreye duyarlı tasarım yönetmeliği
- 2012/19/AB - WEEE
- 2011/65/AB - Elektrikli ve elektronik eşyalarda bazı zararlı maddelerin kullanımının sınırlandırılması

TCHIBO GmbH - Überseering 18 - 22297 Hamburg -

Tchibo

Tchibo GmbH
Quality Management

Thorsten Tiedemann
Thorsten Tiedemann / Head of Quality Management

Uygunluk beyanının tamamını www.tchibo.com.tr/kilavuzlar adresine ürün numarasını **(377 042)** girerek bulabilirsiniz.

İmha etme

Ambalajı malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.



Bu sembolle işaretlenen **cihazlar**, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır!

Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız.

Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz.

Garanti şartları

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve **2 yıldır**.
(Bu süre 2 yıldan az olamaz)
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
a) Sözleşmeden dönme,
b) Satış bedelinden indirim isteme,
c) Ücretsiz onarılmasını isteme,
ç) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) **Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını** seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;
• Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
• Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
• Tamirinin mümkün olmadığı için, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; **tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi **20 iş gününü**, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.

Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanuncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

Teknik destek

 **444 2 826**
(ücretli)

Pazartesi - Pazar 09:00 - 19:00 saatleri arasında
E-posta: servis@tchibo.com.tr

Ürün numarası: 377 042

Servis ve onarım

Beklenmeyen bir kusur ortaya çıkarsa ürünü şahsen en yakın Tchibo şubesine teslim edin ya da anlaşmalı kargo firmamız ile Tchibo teknik servisimize gönderin.



Ürünün gönderilmesi için lütfen aşağıdaki bilgileri belirtin:

- **Adres bilgileriniz,**
- Bir **telefon numarası** (gündüzleri) ve/veya bir **e-posta adresi,**
- **Satın alma tarihi** ve
- Mümkün olduğunca **ayrıntılı bir hata açıklaması.**

Satın alma belgesinin bir fotokopisini ürüne ilâştirin. Taşıma esnasında hasar görmemesi için ürünü iyi bir şekilde paketleyerek teknik servisimize göndermek üzere kargo şirketine teslim edin. İade, değişim ya da onarım işleminiz, bu şekilde hızlıca tamamlanabilecektir.

Gönderim için adres bilgilerinizi, iletişim bilgilerinizi belirtmiş olduğumuz Teknik destek hizmetlerimizden alabilirsiniz. Paketi kargoya verdikten sonra lütfen olası sorular için kargo gönderim belgesini saklayın.

Ürünün garantisi yoksa bizi şu konularda bilgilendirin:

- Bir fiyat teklifi isteyip istemediğinizi veya
- Ürünün onarılmadan size iade edilip edilmeyeceğini (ücretli olarak) veya
- Ürünün imha edilip edilmeyeceği (sizin için ücretsiz olarak).

Ürün bilgileri, aksesuar siparişleri veya servis süreci ile ilgili sorular için lütfen müşteri hizmetlerimize başvurun. Sorular olduğunda ürün numarasını belirtin.

Garanti belgesi

18.09.2019-140592

Üretici veya İthalatçı Firmasının:

Unvanı: TCHIBO KAHVE MAM. DAĞ.
ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ

Adresi: BARBAROS MAH.
LALE SOK. NO: 2/7
MY OFFICE BİNASI
ATAŞEHİR - İSTANBUL /
TÜRKİYE

Telefonu: +90 216 575 44 11

Faks: +90 216 576 04 84

e-posta: info@tchibo.com.tr

Yetkilinin İmzası:

Firmanın Kaşesi:

Tchibo Kahve Mam. Dağ. ve Paz.Tic.Ltd.Şti.
Barbaros Mah. Çarşı Sok. My Office Binası
No:1-P-Ataşehir / İSTANBUL (Yeni Adres)
ANASİCİLİK KURUMCAK V.D. 833 042 4403
İSTANBUL TİCARET ODASI 568650
www.tchibo.com.tr
Tel:0216 575 44 11 Faks:0216 576 04 84

Satıcı Firmasının:

Unvanı: TCHIBO KAHVE MAM. DAĞ.
ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ

Adresi: BARBAROS MAH.
LALE SOK. NO: 2/7
MY OFFICE BİNASI
ATAŞEHİR - İSTANBUL /
TÜRKİYE

Telefonu: +90 216 575 44 11

Faks: +90 216 576 0484

e-posta: info@tchibo.com.tr

Fatura Tarih ve Sayısı:

Teslim Tarihi ve Yeri:

Yetkilinin İmzası:

Tchibo Kahve Mam. Dağ. ve Paz.Tic.Ltd.Şti.
Barbaros Mah. Çarşı Sok. My Office Binası
No:1-P-Ataşehir / İSTANBUL (Yeni Adres)
ANASİCİLİK KURUMCAK V.D. 833 042 4403
İSTANBUL TİCARET ODASI 568650
www.tchibo.com.tr
Tel:0216 575 44 11 Faks:0216 576 04 84

Firmanın Kaşesi:

MALIN

Cinsi: KAHVE
MAKİNESİ

Markası: TCM
Modeli: 377 042

Garanti Süresi: 2 YIL

Azami Tamir Süresi: 20 iş günü

Bandrol ve Seri No:



www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

Ürün numarası:

377 042

Tchibo için özel olarak üretilmiştir:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany,
www.tchibo.com.tr